

海南国际新闻出版中心

陈子善
张铁荣 编

周作人 集外文



● 上集 1904—1925

出版说明

《周作人集外文》四九年以前部分共分二册：一册为1904—1925年间所作文，一册为1926—1949年间所作文。这些文章，多是用各种笔名发表，散见于当时报刊，经编者多年的搜集而得。原载报刊和署名都由编者在文后一一注明。译文按照周作人自编文集的惯例，除小说、诗歌、戏剧拟另行结集出版外，均予收入。

文章编次，均按发表日期。有几组短文，发表日期相隔不远，则以类相从，编在一起。几篇暂未查明发表月日的，则暂放在该年的最后。其早期用文言写作的文章，原无标点，均由编者整理标点。

一九九三年一月

序

钟叔河

周作人从1904年（清朝光绪三十年）开始发表文章，到他去世的前一年，也就是“无产阶级文化大革命”开始的1966年为止，六十二年中，一共写过好几千篇。这些文章，只有一部分收入他生前编定出版的文集（从《自己的园地》到《知堂乙酉文编》），还有一部分（相当大一部分）则从来没有编集，也就是通称的集外文了。

这一部分集外文，因为当时刊载文章的期刊报纸已成吉光片羽，普通读者（包括我）早就难得见到了。陈子善、张铁荣两位先生积十年的努力，依靠北京、上海、杭州、绍兴等地图书馆和海内外许多朋友的帮助，把它们尽可能地搜集齐全，按年代次序编集出版，乃是功德无量的事。凡我同志，皆当欢喜赞叹，乐观其成者也。

尤其是我，因为接受了湖南省新闻出版局的安排和周丰一先生的委托，正在为湖南文艺出版社编辑十卷本《周作人散文分类全编》，如果没有集外文，这个全编就“全”不了，分类也“分”不成，所以更加迫切盼望陈张二位大编的早日出版。在出版以市场为导向、软性读物畅销的今天，出版这样高品位、高层次的书，肯定要赔钱。幸有谢军同志舍得赔这个钱，鄢琨同志则拿出业余时间发这个稿，这部《周作人集外文》才得以面世。这又是我在欢喜赞叹之余，不能不对他们（以及一切帮助过这书出版的

人)表示感谢的。

关于周作人的文章，还是那句现话，我没有资格谈。鲁班门前掉大斧，不必内行也会哂笑的，何况我连小斧也不会掉。我只奉劝一切关心近现代文学、文化、思想的朋友们，在见到书店里还有这本书的时候，赶快把它买下。周氏杂诗有云：“半生写文字，计数近千万。本不薄功利，亦自有誓愿。但得有人看，投石非所恨。”又云：“伯牙善鼓琴，但为知己役。绝技固未有，知音不可必。有怀欲倾吐，且拚面壁说。或如吴门僧，台前列顽石。即使不点头，聊可破寥寂。”善读多思的读者诸君，难道在市场的喧嚣中，你们就不会感到一点寂寥么？

一九九三年一月二十日，于长沙城北之寓庐。

周作人集外文

1904—1925

目 录

• 1904 •

说死生..... (1)

论不宜以花字为女子之代名词..... (3)

• 1905 •

好花枝..... (4)

《女猎人》约言..... (6)

《荒矶》译者附记..... 英国 陶尔 (7)

《造人术》跋语..... (8)

• 1907 •

女祸传..... (9)

妇女选举权问题..... (14)

读书杂拾..... (18)

中国人之爱国..... (23)

见店头监狱书所感..... (25)

坊淫奇策..... (27)

论俄国革命与虚无主义之别..... (29)

• 1908 •

论文章之意义暨其使命因及中国近时文论之失..... (33)

译者附识二则..... (59)

哀弦篇·····	(61)
· 1910 ·	
论领事裁判权非治外法权·····	(79)
宪政编查馆致各督抚稽查自治员电文书后·····	(81)
论观望之害·····	(83)
论军人之尊贵·····	(85)
侦窃·····	(87)
文明之基础·····	(89)
论平糶非救贫善策·····	(91)
选民释义·····	(93)
日俄新协约之观念·····	(95)
对于封禁小押之感想·····	(97)
哀侠·····	(99)
闻梁敦彦锡良周树模陈昭常将次辞职有感·····	(102)
论日人来绍售药事·····	(104)
论国民宜其法律知识·····	(106)
论徐上新嵯毁学案·····	(108)
论日人马开盘当事·····	(110)
汤寿潜不准干预路事之诠释·····	(112)
· 1911 ·	
盲从主义·····	(115)
庆贺独立·····	(116)
· 1912 ·	
望越篇·····	(117)
维持小学之意见·····	(119)
望华国篇·····	(121)
尔越人毋忘先民之训·····	(123)
民国之征何在·····	(124)

目 录

庸众之责任	(125)
代师滥校牛教员致前监督肚君书	(126)
《拟曲》序	(127)
• 1913 •	
遗传与教育	(129)
民种改良之教育	英国 戈斯德 (131)
古迹调查	(134)
书籍介绍 (一、二)	(135)
风俗调查 (二)	(137)
游戏与教育	日本 黑田朋信 (139)
儿童研究导言	(141)
论保存古迹	(145)
丹麦诗人安兑尔然传	(147)
• 1914 •	
征求绍兴儿歌童话启	(151)
艺文杂话	(152)
小说与社会	(156)
玩具研究 (一)	(158)
玩具研究 (二)	(162)
小儿争斗之研究	日本 新井道太郎 (164)
儿童问题之初解	(165)
活孙国	(167)
童话释义	(168)
书籍介绍 (三)	(172)
家庭教育一论	(173)
学校成绩展览会意见书	(175)
小学校成绩展览会杂记	(177)
读书论	(182)

妇女商说·····	(184)
英国最古之诗歌·····	(186)
新希腊小说三篇·····	(189)
· 1915 ·	
愤怒动作之说明·····	(190)
怀陶君焕卿·····	(192)
大家谈谈·····	(194)
绍兴教育杂志短评十一则·····	(195)
一、何以处此生·····	(195)
二、答第三期处置逃学学生疑问·····	(195)
三、答第五期初小女生亦可照常收费否·····	(196)
四、检定教员与师范讲习所·····	(197)
五、告各公署之主办教育者·····	(198)
六、教科书与时局之关系·····	(198)
七、今近塾师之花样·····	(198)
八、学界之害马·····	(199)
九、叹今日之争夺校董者·····	(199)
十、对于提倡教育会联合会感言·····	(200)
十一、教育方法讨论会议决案应由县视学查察各校 能否实行·····	(200)
读书杂录二十四则 (1915-1916) ·····	(201)
一、会稽风俗赋·····	(201)
二、三不朽图赞·····	(201)
三、徐文长·····	(202)
四、王半村·····	(202)
五、范啸风·····	(202)
六、禹陵窆石题字·····	(203)
七、妙相寺造象题字·····	(204)

目 录

八、跳山建初买山石刻·····	(204)
九、徐姚三老碑·····	(205)
十、无双谱·····	(206)
十一、唐龙瑞宫记·····	(207)
十二、唐董昌生祠题记·····	(208)
十三、吴越崇化寺西塔基记·····	(209)
十四、建初买山题记·····	(210)
十五、箫二将祠堂记·····	(212)
十六、三老碑·····	(213)
十七、禹寺往生碑·····	(214)
十八、绍兴古刻存目·····	(215)
十九、越中名胜杂说·····	(216)
二十、义国夫人虞氏墓志铭·····	(217)
二十一、越中游览记录·····	(219)
二十二、越中砖筋文录·····	(220)
二十三、三老碑考证集录上·····	(222)
二十四、三老碑考证集录下·····	(224)
· 1916 ·	
征求校联小启·····	(228)
拟曲五章·····	(229)
希腊拟曲二首译者前言·····	(233)
江村夜话·····	(234)
一簣轩杂录(1916-1917)·····	(239)
荷马史诗·····	(239)
条顿神话·····	(240)
英国俗歌·····	(241)
日本之俳句·····	(241)
日本之盆踊·····	(242)

外国之童话·····	(243)
安兑尔然·····	(244)
波兰之小说·····	(245)
日本之浮世绘·····	(246)
• 1917 •	
《蛻龕印存》序·····	(247)
《一文钱》译者前言·····	(248)
《欧美名家短篇小说丛刊》评语·····	(249)
• 1918 •	
《古诗今译》Apoigia·····	(250)
废娼问题之中心人物····· 日本 油谷治七郎	(251)
读武者小路君所作《一个青年的梦》·····	(258)
贞操论····· 日本 与谢野晶子	(262)
《贞操论》译记·····	(269)
论歌谣事·····	(271)
论中国旧戏之应废·····	(272)
随感录(三十七)·····	(275)
随感录(三十八)·····	(276)
文学改良与孔教·····	(279)
• 1919 •	
论“黑幕”·····	(285)
再论“黑幕”·····	(288)
周作人启事·····	(295)
随感录(四十二)·····	(296)
随感录(四十三)·····	(298)
中国小说里的男女问题·····	(299)
杀儿的母·····	(303)
《小河》小引·····	(306)

英文“SHE”字译法之商榷	(307)
周作人答蓝志先书	(309)
答袁瀋昌君	(311)
• 1920 •	
新村的精神	(312)
新村运动的解说	(318)
新村的讨论	(321)
“工学主义”与新村的讨论	(324)
与支那未知的友人	日本 武者小路实笃 (328)
北京大学歌谣征集处启事	(332)
• 1921 •	
文学研究会宣言	(333)
翻译文学书的讨论	(334)
病中的诗	(336)
群玉班	(337)
宗教问题	(338)
疑问五则	(343)
实在情形	(344)
廉耻与秩序	(345)
《日本俗歌五首》译序	(346)
谈判	(347)
国荣与国耻	(348)
故事	波兰 推忒玛耶尔 (349)
周建人译《犹太人》附记	(351)
语体文欧化讨论	(353)
国语	(354)
近代波阑文学概观	波兰 珂勒温斯奇 (356)
关于《悲惨世界》来历的信	(368)

《日本诗人一茶的诗》附记	(369)
• 1922 •	
儿童的世界	日本 柳泽健 (370)
文艺的讨论	(374)
童话的讨论 (一~四)	(375)
检查	(381)
《人的生活》序	(382)
《评〈尝试集〉》 匡谬	(384)
文学的讨论	(386)
《阿 Q 正传》(自己的园地)	(389)
做旧诗	(392)
报应	(394)
主张信教自由者的宣言	(395)
“祝福片”之说明	(396)
我对基督教的感想	(397)
对于戏剧的两条意见	(399)
古今中外派	(403)
拥护宗教的嫌疑	(404)
《散文小诗二首》附记	(406)
信教自由的讨论	(407)
思想压迫的黎明	(408)
致俞平伯	(410)
小杂感	(411)
为清室盗卖《四库全书》敬告国人速起交涉启	(415)
介绍小诗集《湖畔》	(417)
春天与其力量	苏联 爱罗先珂 (418)
巴拉巴与巴拿巴	(423)
“不之踏”的问题	(424)

目 录

丑的字句·····	(425)
女子与文学·····	(428)
万国世界语会····· 俄国 索福克洛夫	(432)
公用语之必要····· 苏联 爱罗先河	(435)
礼之必要·····	(438)
夏夜梦·····	(440)
六、考试一·····	(440)
七、考试二·····	(441)
九、泥水匠·····	(443)
十、诗话·····	(444)
关于《爱的实现》的翻译·····	(445)
艺术家的狡狴·····	(447)
复古的反动·····	(448)
读《野鸽的话》·····	(450)
恶趣味的毒害·····	(451)
私怨的中国·····	(453)
读《红杂志》·····	(454)
福田博士的两番话·····	(456)
读《笑》第三期·····	(457)
新诗的评价·····	(459)
印度的迷信·····	(461)
什么是不道德的文学·····	(462)
介绍和尚们的四篇“忠告”·····	(465)
俄国文学在世界上的位置····· 苏联 爱罗先河	(467)
女子与其使命····· 苏联 爱罗先河	(474)
《歌谣》发刊词·····	(477)
燕大女校扮演莎士比亚名剧·····	(479)
汉字改革的我见·····	(480)

• 1923 •

评《译日文法》	(483)
读《草堂》	(485)
关于薛乃纳女士的一句话	(487)
见了《不敢盲从》的感想	(488)
爱罗先河君的失明	(489)
对于“心潮”问题的公正话	(491)
意表之中的事	(492)
一角钱的离婚	(494)
关于谁是牺牲的问题	(495)
星里来的人	(497)
《她们》《高楼》附记	(499)
离婚与结婚	(500)
《出京后的爱罗先河》附记	(503)
《阮真〈答周作人先生〉》附记	(504)
《日本语典》(绿洲十四)	(505)
《答作人君之〈日本语典〉批评》附记	(508)
无条件的爱情	(509)
还不如军国主义	(510)
土之盘筵	(511)
一、稻草与煤与蚕豆	德国 格林兄弟 (511)
四、蝙蝠与癞虾蟆	法国 法布尔 (512)
五、蜂与蚁	法国 法布尔 (514)
六、蜘蛛的毒	法国 法布尔 (517)
七、大萝卜	德国 格林兄弟 (519)
八、上古的人	美国 房龙 (520)
九、蚂蚁的客	英国 汤姆生 (522)
提倡国货的心理	(524)

目 录

敬答郑兆松先生	(525)
大杉荣之死	(527)
“废止星期放假”	(528)
怎样办的问题	(530)
大杉事件的感想	(531)
宿娼之害	(533)
模拟的国货	(534)
编辑者的删削权	(535)
“文艺界剿匪运动”	(536)
歌谣与方言调查	(537)
介绍两首五律	(543)
与董作宾先生的信	(544)
致《苏曼殊传》的作者	(545)
燕大女校之莎氏剧	(546)
反对中国邮票上的英文	(547)
教育部与教育会	(548)
• 1924 •	
教科书的批评	(550)
学校的纲常	(552)
忠臣美术	(554)
女子的读书	(556)
我的负债	(559)
“还账主义”	(561)
卑劣的男子	(563)
打茶围	(565)
复旧倾向之加甚	(567)
冤哉达尔文	(569)
书名的统一	(571)

“停止日曜放假”	(572)
童话与伦常	(574)
临嫁潜逃的罪	(576)
复司法部函	(578)
“予欲无言”	(579)
诗人的文化观	(581)
“古文旧戏”	(583)
到刘半农	(585)
国学院之不通	(586)
国故与复辟	(588)
论荒谬思想并不加多	(590)
古史上的难题	(592)
《几首古诗的大意》引言及附记	(594)
太戈尔与耶稣	(595)
馀音的回响	(597)
《苍蝇》附记	(599)
《沉默》附记	(600)
沟沿通信（一～五）	(601)
《新中秋的新消息》正误	(610)
“乐观的诗人”	(613)
诗人阿囊是谁	(615)
幽默的咬嚼	(617)
叹是叹声及其他	(619)
无名氏是一个乎	(621)
《语丝》发刊辞	(623)
林琴南与罗振玉	(624)
礼的问题	(626)
希腊讽刺小诗	(628)

目 录

什么字·····	(630)
神话的趣味·····	(631)
三博士之老实·····	(637)
外国人与民心·····	(639)
致王统照·····	(641)
致乾华·····	(642)
相见于不见中的闲话·····	(643)
听说商会要皇帝·····	(644)
善后会议里的遗老·····	(646)
与胡适书二通·····	(648)
《农家的草紫》序·····	(651)

• 1925 •

答班廷兆先生·····	(653)
滑稽似不多·····	(655)
介绍日本人的怪论·····	(656)
《日本人的怪论》书后·····	(659)
“奴性”与“人格”·····	(660)
改名的通信·····	(661)
情书与骂信·····	(662)
嚼字·····	(663)
鬼的叫卖·····	(664)
希腊陶器画两幅说明·····	(666)
骂人的妙法·····	(668)
桃太郎的辩护·····	(669)
是一种办法·····	(671)
桃太郎之神话·····	(673)
鬼的货色·····	(674)
我爱咀嚼·····	(675)